

Legal Translation Services

# Remote interpreting solutions for your virtual hearings

Acolad offers you turnkey solutions for your international audiences

## Tailored services to ensure clear multilingual conversations



Speakers, interpreters and audience can attend **on site** or **remotely**



Meeting platform with interpretation



**Simultaneous interpretation** of one or more source languages into and from the required target languages (relay function is integrated)



**Hybrid solution** in combination with traditional interpreting booths on site or purely **virtual configuration** via computers and mobile devices

### Simultaneous Remote Interpreting

#### Definition and advantages

- ✓ Simultaneous interpretation is performed while the speaker speaks
- ✓ Simultaneous interpretation of one or more source languages into and from the required target languages
- ✓ This is the most efficient interpreting style, as the meeting does not need to be interrupted.

### Consecutive Remote Interpreting

The interpreter listens to the speaker while taking notes for around 5 minutes, the speaker stops and the interpreter repeats what has just been said into the target language.

We offer two options:

- ✓ Webinar Services: we provide the tool and interpreters
- ✓ We provide interpreters and you use the tool of your choice ( Zoom, Webex, Gotomeeting etc.)

## Event Configuration for Simultaneous Interpreting

### Web meeting

- Remote meeting with speakers streaming video and audio
- All speakers have the same rights (mute/unmute)
- Volume automatically adjusts from interpretation to floor. Participants always hear the language they selected through interpretation channel/floor without manually switching between channels

### Web meeting with Chairperson

- One Chairperson per meeting who logs in with a specific token
- All speakers are muted while they watch and listen to the meeting interpretation
- Request to speak has to be sent to chairperson (via request button) who can unmute or mute all other speakers
- Event chat for additional communication during the meeting

For every event, our **team of specialists** will provide you with a targeted list of questions in order to clarify all necessary requirements and customise a service based on the most suitable virtual configuration. Tests and sound checks are carried out prior to each event to ensure that all criteria are met.

The platform **can be used in combination with other tools** such as WebEx, Zoom or GoToMeeting via a gateway solution. The meeting is run via your preferred conferencing tool and our simultaneous interpreting technology is connected to it.

## Infrastructure

- ✓ Our technology is **web based**. The platform can be accessed via web browser and Android or iOS app. The recommended browser is Google Chrome. There are no geographical restrictions for accessing the platform.
- ✓ Our **global network of servers** guarantees the highest standards in terms of **reliability, delay reduction, and quality of audio and video transmission**.
- ✓ The platform is based on **WebRTC**, a technology that guarantees **compliance with the strictest security requirements** for live audio and video streaming. All users log in to virtual meetings via a token or event link, created for each session. This technology is GDPR compliant.
- ✓ Streams are encrypted via **AES 128 bit encryption**. Security mechanisms **HTTPS, DTLS, SRTP**.

acolad.

hello@acolad.com  
www.acolad.com

